Istruzioni per l'installazione Contatori per acqua Woltmann WMAP EVO

Contenuto della confezione
• 1 contatore d'acqua
• Istruzioni di installazione
Scelta del contatore
Prima di installare il contatore verificare la scelta corretta del calibro, della portata nominale, della temperatura e della pressione in funzione delle condizioni d'esercizio.
Trasporto e immagazzinaggio
I contatori per acqua sono strumenti di precisione: proteggere da urti e vibrazioni.
Immagazzinare i contatori al coperto, in un luogo asciutto ed al riparo dal gelo;
l'eventuale operazione di scongelamento deve essere effettuata con cautela.
Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari e a fonti di calore.
Temperatura di stoccaggio: -25°C÷+55°C
Con il ricevimento della merce, la responsabilità per la corretta installazione e per l'impiego a regola d'arte passa al proprietario o all'utente. Le indicazioni di montaggio devono essere esattamente seguite.
Raccomandazioni per l'installazione
Installazione del contatore calibro DN 80, lunghezza 200 mm:
per collegare il contatore alla tubazione utilizzare quattro dadi esagonali M16 UNI 5589 (altezza massima 8 mm).
Prima dell'installazione scaricare la pressione, verificare che i due tronchi della tubazione siano in asse per evitare sollecitazioni meccaniche, pulirli con la massima cura (specialmente nel caso di tubazioni vuote) e lasciare scorrere l'acqua per qualche tempo utilizzando un tronchetto di tubo al posto del contatore.
Installare il contatore al riparo dal gelo (eventualmente coibentandolo con materiali isolanti) e nella parte più bassa dell'impianto per evitare accumuli d'aria.
Installare il contatore al riparo da urti o manomissioni, in una posizione in cui la lettura sia agevole.
In caso di sostituzione del contatore, si consiglia di sostituire la guarnizione. Durezza consigliata della guarnizione: minimo 80 ShA.
Serrare il bullone con una chiave dinamometrica e utilizzare una controchiave per trattenere il dado.
Le viti del contatore vanno avvitate a mano e serrate in diagonale con una chiave dinamometrica. La coppia di serraggio massima è di 160Nm per viti M16.
Installare il contatore in modo che il passaggio dell'acqua avvenga nel senso della freccia presente sulla cassa.
Installare a monte e a valle del contatore opportuni organi di intercettazione del flusso idrico per consentire le operazioni di manutenzione e di verifica del contatore, di controllo della rete idrica e di sigillatura dell'impianto.
L'impianto deve essere previsto in modo che gli apparecchi di misura non vengano danneggiati, in particolare per azione del gelo, torsione delle tubazioni, eccessiva dilatazione termica delle tubazioni, tubazioni non allineate nel montaggio, penetrazione di corpi estranei o presenza di fanghi.
Posizione di installazione
Osservare le indicazioni riportate sul quadrante (lettere H e V):
• H: il contatore deve essere installato con il quadrante in posizione orizzontale;
• V: il contatore deve essere installato con il quadrante in posizione verticale;
• H e V: il contatore può essere installato con il quadrante in entrambe le posizioni;
• sono comunque da evitare le installazioni con il quadrante rivolto verso il basso.
Tratti rettilinei e raddrizzatori di filetti
Per l'utilizzo di tratti rettilinei a monte e/o a valle del contatore, far riferimento alle lettere U e D riportate sul quadrante;
se le lettere U e/o D sono seguite dalla S è necessario installare un raddrizzatore di filetti.
Condizioni di funzionamento nominali
• Campo di portata: da Q1 a Q4 incluso
• Intervallo di temperatura ambientale: da -25 °C a +55 °C
• Intervallo di temperatura dell'acqua: T50: da +0,1 °C a +50 °C
• Intervallo di umidità ambientale relativa: da 0% a 100%
• Intervallo di pressione: da 0,03 MPa (0,3 bar) a 1,6 MPa (16 bar)
I valori di Q3 e di temperatura massima dati dal fabbricante non devono essere superati per un tempo prolungato.
Il valore della temperatura massima del fluido non deve essere superato.
Classi di ambiente elettromagnetico, climatico e meccanico
• Classe climatica: B
• Classe elettromagnetica: E1
• Classe meccanica: M1
Dispositivi ausiliari
I contatori possono essere collegati a un dispositivo ausiliario per la comunicazione via cavo o via radio (fornito su richiesta e con relativo manuale di istruzioni a corredo).
I contatori e i dispositivi ausiliari operano a diversi intervalli di temperatura ambientale. Pertanto, i contatori dotati di un dispositivo ausiliario devono essere installati rispettando l'intervallo di temperatura ambientale del dispositivo ausiliario.
Pressione ammissibile dell'acqua (ISO 4064-1)
La pressione massima ammissibile (MAP) è di 16 bar ed è riportata sul quadrante del contatore. Quando non è indicata sul quadrante, deve essere pari a 10 bar. Questi valori non devono mai essere superati.
La pressione minima ammissibile (mAP) a valle del contatore deve essere maggiore o uguale a 30 kPa (0,3 bar).
Messa in funzione
Prima di mettere in funzione il contatore scaricare completamente l'aria dalla tubazione e dal contatore stesso (ruotandolo se necessario). Durante l'operazione gli organi di intercettazione/regolazione devono essere completamente aperti.
Le guarnizioni delle flange non devono sporgere all'interno della tubazione.
Aprire lentamente la valvola a monte e successivamente quella a valle, per evitare colpi di pressione sui contatori.
Un sovraccarico continuo potrebbe provocare danneggiamenti.
Controllare periodicamente la tenuta e la funzione dei collegamenti degli apparecchi di misura.
Sigilli
Al contatore è applicato un sigillo: non è possibile aprire lo strumento senza romperlo. Ogni intervento deve quindi essere effettuato da un centro autorizzato dal fabbricante.
Condizioni di vendita e garanzia
Le condizioni di vendita e garanzia sono disponibili sul sito

Maddalena S.p.A.

Salvo modifiche tecniche

Installation instructions Woltmann water meters WMAP EVO

Scope of delivery
• 1 water meter
• Installation instructions
Choice of the water meter
Before installing the meter, ensure that the nominal diameter, flow rate, working temperature and pressure are compatible with the operating conditions.
Transport and storage
Water meters are precision instruments: handle with care and protect from shocks and vibration.
Store the meters indoor and in dry, frost-free place;
defrosting of the instruments is a delicate operation.
Do not expose to direct sunlight and heat sources.
Storage temperature: -25 °C÷+55 °C
With receipt of the goods, the owner or user becomes responsible for correct installation and proper use.
The installation instructions must be followed exactly.
Recommendations for the installation
Installation of DN 80 meters, length 200 mm: to connect the meter to the pipe use four M16 UNI 5589 hexagonal nuts (maximum height: 8 mm). Before installing the meter, check that the two pipe sections are in-line in order to avoid mechanical stress, clean the two pipe sections carefully (especially if the piping is new) and allow water to flow in the pipe for some time using a pipe section instead of the meter.
Install the meter where it will be safe from frost (if necessary protect the meter with insulating material) and possibly in the lowest part of the network in order to avoid air bubbles.
Install the meter in a place where it will be protected from tampering and shocks, and easy to read.
When replacing a meter, it is advisable to replace the gasket. Recommended hardness of the gasket: minimum 80 ShA.
Tighten the bolt with a torque wrench and use a counter wrench to hold the nut.
The screws of the meter are to be tightened by hand and diagonally tightened with a torque spanner. The maximum tightening torque is 160Nm for M16 screws.
Install the meter ensuring that the flow direction arrow on the body points in the same direction as the flow.
It is advisable to install a valve upstream and downstream of the meter, and flow straighteners in order to enable maintenance and verification of the meter and of the pipeline, and sealing.
The installation must be designed in such a way that metering devices are not damaged, in particular by frost, twisting of pipes, excessive thermal expansion of pipes, misaligned pipes during installation, penetration of foreign bodies or the presence of sludge.
Installation position
Always observe the inscriptions on the dial (letters H and V):
• H: the meter must be installed in horizontal position
• V: the meter must be installed in vertical position
• H and V: the meter may be installed both in horizontal and vertical position
• It is not advisable to install the meter with the dial facing downwards
Straight pipes and flow straighteners
For the usage of upstream and/or downstream straight pipes refer to the letters U and D marked on the dial; if the letters U and/or D are followed by an S, a flow straightener must be installed.
Rated operating conditions
• Flow rate range: Q1 to Q4 inclusive
• Ambient temperature range: -25 °C to +55 °C
• Water temperature range: T50: +0.1 °C to +50 °C
• Ambient relative humidity range: 0% to 100%
• Pressure range: 0.03 MPa (0.3 bar) to 1.6 MPa (16 bar)
The Q3 and maximum temperature values given by the manufacturer must not be exceeded for an extended period.
The maximum fluid temperature value must not be exceeded.
Electromagnetic, climatic and mechanical environment classes
• Environmental class: B
• Electromagnetic class: E1
• Mechanical class: M1
Ancillary devices
The meters may be connected to an ancillary device for wired or radio communication (optional version on request, with related operating manual).
Meters and ancillary devices may operate at different ambient temperature ranges. Therefore, meters equipped with an ancillary device must be installed observing the ambient temperature range of the ancillary device.
Admissible water pressure (ISO 4064-1)
The maximum admissible pressure (MAP) is 16 bar and is indicated on the meter dial. If the maximum admissible pressure is not indicated on the dial, it shall be 10 bar. These values shall not be exceeded.
The minimum admissible pressure (mAP) downstream of the meter outlet shall be greater than or equal to 30 kPa (0.3 bar).
Start up
Before starting up, release air from the pipeline and the meter (turning it, if necessary). Keep the shutoff valve completely open during this operation. Open the upstream valve first, then the downstream valve.
Flange gaskets must not protrude into the pipe.

Slowly open the upstream valve and then the downstream valve to avoid pressure surges on the meters. Continuous overloading could lead to damage.
Periodically check the tightness and operation of the meter connections.
Seals
The meter is sealed: it cannot be opened without breaking the seal. Meters must be serviced only by an authorized centre.

/

Maddalena S.p.A.
ly

Instructions d'installation Compteurs d'eau Woltmann WMAP EVO

Contenu de l'emballage
• 1 compteur d'eau
• Instructions d'installation
Choix du compteur
Avant l'installation du compteur, vérifier que la jauge, le débit nominal, la température et la pression choisis sont appropriés aux conditions de service.
Transport et stockage
Les compteurs d'eau sont des instruments de précision : les protéger contre les chocs et les vibrations.
Stocker les compteurs à l'intérieur, dans en endroit sec et à l'abri du gel ; l'éventuelle opération de décongélation doit être effectuée de manière très soigneuse.
Éviter l'exposition directe au rayonnement solaire et sources de chaleur.
Température de stockage : -25 °C÷+55 °C
Une fois les marchandises reçues, la responsabilité sur leur bonne installation et leur utilisation dans les règles de l'art appartient au propriétaire ou à l'utilisateur. Les indications de montage doivent être impérativement respectées.
Recommandations pour l'installation
Installation du compteur calibre DN 80, longueur 200 mm : pour raccorder le compteur au réseau, utiliser quatre écrous hexagonaux M16 UNI 5589 (hauteur maximum 8 mm).
Avant l'installation, décharger la pression, vérifier que les deux tronçons de tuyauterie sont alignés afin d'éviter toute contrainte mécanique ;
nettoyer les tronçons de manière très soigneuse (surtout en cas de tuyaux vides) et laisser l'eau s'écouler pendant quelque temps en remplaçant le compteur par un tronçon de tuyauterie. Installer le compter à l'abri du gel (éventuellement le protéger au moyen de matières isolantes) et dans la partie la plus basse de l'installation afin. Installer le compteur à l'abri des chocs ou des manipulations, dans une position où la lecture est aisée.
En cas de remplacement du compteur, il est conseillé de remplacer aussi le joint. Dureté de joint conseillée : au moins 80 ShA.
Serrer le boulon avec une clé dynamométrique et utiliser une contre-clé pour maintenir l'écrou.
Les vis du compteur doivent être vissées manuellement et serrées en diagonale avec une clé dynamométrique. Le couple de serrage maximal est de 160 NM pour les vis M16.
Installer le compteur de façon à ce que l'eau s'écoule dans la direction de la flèche marquée sur le corps.
Installer en amont et en aval du compteur des dispositifs spéciaux d'interception de l'écoulement de l'eau afin de permettre l'entretien et la vérification du compteur, le contrôle du réseau hydrique et le plombage de l'installation.
L'installation doit être prévue de façon à ce que les appareils de mesure ne soient pas endommagés, en particulier par l'action du gel, la torsion des tuyaux, la dilatation thermique excessive des tuyaux, des tuyaux non alignés lors du montage, l'entrée de corps étrangers ou la présence de boue.
Position d'installation
Respecter les indications marquées sur le cadran (lettres H et V) :
• H : le compteur doit être installé avec le cadran en position horizontale ;
• V : le compteur doit être installé avec le cadran en position verticale ;
• H et V : le compteur peut être installé avec le cadran dans les deux positions ;
• cependant, éviter l'installation avec le cadran orienté vers le bas.
Sections droites et redresseurs de flux
Pour l'utilisation de sections droites en amont et/ou en aval du compteur, se référer aux lettres U et D marquées sur le cadran ; si les lettres U et/ou D sont suivies d'un S, un redresseur de flux doit être installé.
Conditions nominales de fonctionnement
• Plage de débit : de Q1 à Q4 inclus
• Intervalle de température ambiante : de -25 °C à +55 °C
• Intervalle de température de l'eau : T50 : de +0,1 °C à +50 °C
• Intervalle d'humidité relative ambiante : de 0 % à 100 %
• Intervalle de pression : de 0,03 MPa (0,3 bar) à 1,6 MPa (16 bar)
Les valeurs de Q3 et de température maximale données par le fabricant ne doivent pas être dépassées pendant un temps prolongé.
La valeur de température maximale du fluide ne doit pas être dépassée.
Classes d'environnement électromagnétique, climatique et mécanique
• Classe climatique : B
• Classe électromagnétique : E1
• Classe mécanique : M1
Dispositifs auxiliaires
Les compteurs peuvent être raccordés à un dispositif auxiliaire pour la transmission filaire ou via radio (fourni sur demande et avec le manuel d'instructions correspondant).
Les compteurs et les dispositifs auxiliaires opèrent à différents intervalles de température ambiante. Par conséquent, les compteurs munis d'un dispositif auxiliaire doivent être
installés en respectant l'intervalle de température ambiante du dispositif auxiliaire.
Pression admissible de l'eau (ISO 4064-1)
La pression maximale admissible (MAP) est de 16 bar et est indiquée sur le cadran du compteur. Quand elle n'est pas indiquée sur le cadran, elle doit être de 10 bar. Ces valeurs ne doivent jamais être dépassées.
La pression minimale admissible (mAP) en aval du compteur doit être supérieure ou égale à 30 kPa (0,3 bar).
Mise en service
Avant la mise en service du compteur, éliminer complètement l'air de la tuyauterie et du compteur (le cas échéant, en le renversant). Pendant cette opération, les dispositifs d'interception/régulation doivent être complètement ouverts.
Les joints des brides ne doivent pas saillir à l'intérieur des tuyaux.
Ouvrir lentement la vanne en amont et ensuite celle en aval, afin d'éviter des coups de pression sur les compteurs.
Une surcharge continue pourrait provoquer des dommages.
Contrôler périodiquement l'étanchéité et la fonction des connexions des appareils de mesure.
Plombage
Le compteur est plombé : il n'est pas possible d'ouvrir le compteur sans casser le plomb. Par conséquent, toute réparation doit être effectuée par un Centre agréé par le fabricant.
Conditions de vente et de garantie

post@instrumentteampluss.no
s

Instrucciones para la instalación Contadores de agua Woltmann WMAP EVO

Contenido del paquete
• 1 contador de agua
• Instrucciones para la instalación
Elección del contador
Antes de instalar el contador comprobar la elección correcta del calibre, del caudal nominal, de la temperatura y de la presión en función de las condiciones de servicio.
Transporte y almacenamiento
Los contadores de agua son instrumentos de precisión: protegerlos contra impactos y vibraciones.
Almacenar los contadores en un lugar cerrado, seco y protegido del frío;
en su caso, proceder a la operación de descongelamiento con mucha precaución.
Evitar la exposición directa a la luz del sol y a fuentes de calor.
Temperatura de almacenamiento: -25°C÷+55°C
Con la recepción de la mercancía, la responsabilidad de la instalación correcta y el uso adecuado pasa al propietario o usuario. Las instrucciones de instalación deben seguirse estrictamente.
Recomendaciones para la instalación
Instalación de contadores DN 80, longitud 200 mm:
para la conexión del contador a la tubería utilizar cuatro tuercas hexagonales M16 UNI 5589 (altura máxima 8 mm).
Antes de la instalación descargar la presión, comprobar que los dos tramos de la tubería estén alineados para evitar esfuerzos mecánicos, limpiarlas con mucho cuidado (especialmente en el caso de tuberías vacías) y dejar fluir el agua durante un tiempo usando un manguito de tubo en lugar del contador.
Instalar el contador protegido contra el hielo (en su caso revistíendolo con materiales aislantes) y en la parte más baja del equipo para evitar que se acumule el aire.
Instalar el contador protegido contra los golpes y las alteraciones, en una posición que facilite la lectura.
En caso de sustitución del contador, se aconseja sustituir la empaquetadura. Dureza aconsejada de la empaquetadura: mínimo 80 ShA.
Apriete el perno con una llave dinamométrica y use una contra llave para sujetar la tuerca.
Enroscar manualmente y apretar en diagonal los tornillos del contador utilizando una llave dinamométrica. El par de apriete máximo es de 160Nm para los tornillos M16.
Instalar el contador en modo que el pasaje del agua se efectúe en la dirección de la flecha presente en la caja.
Antes y después del contador instalar los órganos de cierre del flujo de agua para poder realizar las operaciones de mantenimiento y comprobación del contador, para el control de la red de agua y el precintado de la instalación.
La instalación debe diseñarse de forma que los dispositivos de medición no se dañen, especialmente por la acción del hielo, torsión de las tuberías, excesiva dilatación térmica de las tuberías, tuberías no alineadas durante el montaje, penetración de cuerpos extraños o fango.
Posición de instalación
Respetar los datos indicados en la esfera (letras H y V):
• H: la esfera del contador debe instalarse en posición horizontal;
• V: la esfera del contador debe instalarse en posición vertical;
• H y V: la esfera del contador puede instalarse en ambas posiciones;
• de todas formas, deben evitarse las instalaciones en vertical con flujo descendiente o con la esfera orientada hacia abajo.

Tramos rectilíneos y estabilizadores de flujo
Para el uso de tramos rectilíneos antes y/o después del contador, tomar como referencia las letras U y D indicadas en la esfera; si las letras U y/o D están seguidas por la letra S será necesario instalar un estabilizador de flujo.
Condiciones de funcionamiento nominales
• Campo de caudal: de Q1 a Q4 incluido
• Intervalo de temperatura ambiental: de -25 °C a +55 °C
• Intervalo de temperatura del agua: T50: de +0,1 °C a +50 °C
• Intervalo de humedad relativa ambiental: de 0% a 100%
• Intervalo de presión: de 0,03 MPa (0,3 bar) a 1,6 MPa (16 bar)
Los valores Q3 y de temperatura máxima indicados por el fabricante no deben superarse durante un periodo prolongado.
El valor de temperatura máxima del fluido no debe superarse.
Clases de ambiente electromagnético, climático y mecánico
• Clase climática: B
• Clase electromagnética: E1
• Clase mecánica: M1
Dispositivos auxiliares
Los contadores pueden conectarse a un dispositivo auxiliar para la comunicación por cable o radio (suministrado bajo demanda y con su correspondiente manual de instrucciones).
Los contadores y los dispositivos auxiliares trabajan con distintos intervalos de temperatura ambiental. Por lo tanto, los contadores que disponen de un dispositivo auxiliar deben instalarse respetando los intervalos de temperatura ambiental del dispositivo auxiliar.
Presión admitida del agua (ISO 4064-1)
La presión máxima admitida (MAP) es de 16 bar y se indica en la esfera del contador. Cuando no se indica en la esfera, debe ser de 10 bar. Nunca superar estos valores. La presión mínima admitida (mAP) después del contador debe ser superior o igual a 30 kPa (0,3 bar).
Puesta en funcionamiento
Antes de poner en funcionamiento el contador, descargar completamente el aire de la tubería y del contador mismo (girándolo si necesario). Durante la operación los órganos de cierre/regulación deben estar completamente abiertos. Las empaquetaduras de las bridas no deben sobresalir dentro de la tubería.
Abra lentamente la válvula aguas arriba y luego la válvula aguas abajo para evitar picos de presión en los contadores. Una sobrecarga continua podría provocar daños.
Controlar periódicamente la estanqueidad y el funcionamiento de las conexiones de los aparatos de medición.
Precintos
En el contador se aplica un precinto: no es posible abrir el instrumento sin romperlo. Esta operación debe ser efectuada por un centro autorizado por el fabricante.

Maddalena S.p.A.

Installationsanleitung Woltmann-Wasserzähler WMAP EVO

Inhalt der Packung
• 1 Wasserzähler
• Installationsanleitung
Wahl des Wasserzählers
Bevor der Zähler installiert wird, die richtige Wahl der Messblende, des Nenndurchflusses, der Temperatur und des Drucks ja nach Betriebsbedingungen überprüfen.
Transport und Lagerung
Wasserzähler sind Präzisionsinstrumente: Sie müssen vor Schlägen und Vibrationen geschützt werden.
Die Zähler im Innenbereich und geschützt vor Frost lagern; ein etwaiges Auftauen muss sehr vorsichtig erfolgen.
Direkte Sonneneinstrahlung und Wärmequellen vermeiden.
Lagertemperatur: -25 °C – +55 °C
Mit dem Erhalt der Ware geht die Verantwortung für die korrekte Installation und den ordnungsgemäßen Gebrauch auf den Eigentümer oder Benutzer über. Die Montageanleitung muss genau befolgt werden.
Empfehlungen für die Installation
Installation des Zählers mit Nennweite DN 80, Baulänge 200 mm:
Verwenden Sie vier Sechskantmuttern M16 UNI 5589 (max. Höhe 8 mm), um das Messgerät mit dem Rohr zu verbinden. Vor dem Einbau ist der Druck zu entlasten und die Ausrichtung der beiden Rohre zu überprüfen, um mechanische Spannungen zu vermeiden. Die Rohre mit größter Sorgfalt reinigen (insbesondere bei Leerrohren) und das Wasser einige Zeit an einem Rohrabschnitt anstelle des Zählers laufen lassen.
Den Zähler geschützt vor Frost (eventuell mit Isoliermaterial schützen) und im niedrigsten Teil der Anlage einbauen, um die Bildung von Luftblasen zu vermeiden.
Den Zähler geschützt vor Schlägen und unbefugten Eingriffen in einer leicht ablesbaren Position montieren.
Bei einem Austausch des Zählers wird empfohlen, auch die Anschlussdichtung zu ersetzen. Empfohlene Härte der Dichtung: mindestens 80 ShA.
Ziehen Sie die Schraube mit einem Drehmomentschlüssel an und halten Sie die Mutter mit einem Gegenschlüssel fest.
Die Konterschrauben sind von Hand anzuziehen und mit einem Drehmomentschlüssel über Kreuz anzuziehen. Das maximale Anzugsdrehmoment beträgt 160Nm für M16-Schrauben.
Den Zähler so einbauen, dass der Wasserdurchgang in der am Gehäuse angegebenen Pfeilrichtung erfolgt. Vor und nach dem Zähler geeignete Absperreinrichtungen des Wasserdurchflusses installieren, um Arbeiten zur Wartung und Überprüfung des Zählers, zur Kontrolle der Wasserleitung und Versiegelung der Anlage zu ermöglichen.
Die Installation muss so ausgelegt sein, dass die Messgeräte nicht beschädigt werden, insbesondere nicht durch Frost, Verdrehen der Rohre, übermäßige Wärmeausdehnung der Rohre, falsch ausgerichtete Rohre bei der Installation, Eindringen von Fremdkörpern oder das Vorhandensein von Schlamm.
Montageposition
Die Angaben am Zifferblatt beachten (Buchstaben H und V):
• H: Der Zähler muss mit dem Zifferblatt in horizontaler Position eingebaut werden.
• V: Der Zähler muss mit dem Zifferblatt in vertikaler Position eingebaut werden.
• H und V: Der Zähler kann mit dem Zifferblatt in beiden Positionen eingebaut werden.
• Der Einbau mit einem nach unten gerichteten Zifferblatt ist zu vermeiden.
Gerade Abschnitte und Gewindegleichrichter
Bei der Verwendung von geraden Abschnitten vor und/oder nach dem Messgerät sind die Buchstaben U und D auf dem Zifferblatt zu beachten.
Wenn auf die Buchstaben U und/oder D ein S folgt, muss ein Gewindegleichrichter eingebaut werden.
Nennbetriebsbedingungen
• Durchflussbereich: von Q1 bis einschließlich Q4
• Umgebungstemperaturbereich: von -25 °C bis +55 °C
• Wassertemperaturbereich: T50: von +0,1 °C bis +50 °C
• Bereich der relativen Luftfeuchtigkeit: von 0 % bis 100 %
• Druckbereich: von 0,03 MPa (0,3 Bar) bis 1,6 MPa (16 Bar)
Die vom Hersteller angegebenen Werte für Q3 und Höchsttemperatur dürfen nicht über einen längeren Zeitraum überschritten werden.
Der Höchstwert der Flüssigkeitstemperatur darf nicht überschritten werden.
Klassen der elektromagnetischen, klimatischen und mechanischen Umgebung
• Klimaklasse: B
• Elektromagnetische Klasse: E1
• Mechanische Klasse: M1
Hilfsgeräte
Die Zähler können an ein Hilfsgerät für die Kommunikation über Kabel oder Funk angeschlossen werden (auf Anfrage und mit beiliegender Gebrauchsanweisung geliefert).
Zähler und Hilfsgeräte funktionieren in unterschiedlichen Umgebungstemperaturbereichen. Daher müssen Zähler, die mit einem Hilfsgerät versehen sind, in einem für das Hilfsgerät geeigneten Umgebungstemperaturbereich installiert
werden.
Zulässiger Wasserdruck (ISO 4064-1)
Der max. zulässige Druck (MAP) beträgt 16 bar und ist am Zifferblatt des Zählers angegeben. Ist kein Druck am Zifferblatt angegeben, muss er gleich 10 bar sein. Diese Werte dürfen nie überschritten werden.
Der zulässige Mindestdruck (mAP) nach dem Zähler muss höher oder gleich 30 kPa (0,3 bar) sein.
Inbetriebnahme
Vor Inbetriebnahme des Zählers, die Rohrleitung und den Zähler vollständig entlüften (ggf. drehen, wenn nötig).
Während dieses Vorgangs müssen die Absperr-/Regeleinrichtungen vollständig geöffnet sein.
Die Flanschdichtungen dürfen nicht in die Rohrleitung ragen.
Öffnen Sie langsam das vorgelagerte Ventil und dann das nachgelagerte Ventil, um Druckstöße auf die Zähler zu vermeiden. Dauerhafte Überlastung kann zu Schäden führen.
Prüfen Sie regelmäßig die Dichtheit und Funktion der Zähleranschlüsse.
Plombierung
Am Zähler ist eine Plombe angebracht: das Instrument kann nicht geöffnet werden, ohne sie aufzubrechen. Jeder Eingriff muss daher von einem autorisierten Kundendienst des Herstellers durchgeführt werden.

Maddalena S.p.A.

5000044C_REV.04 | 02/2024

maddalena
METERING EXPERTISE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE / UKCA
EU / UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

Modello Model	**WMAP EVO (DN 50/65/80/100/125/150/200)**
Nome e indirizzo del fabbricante *Name and address of the manufacturer*	Maddalena S.p.A. Via G.B. Maddalena 2/4 – 33040 Povoletto (UD), Italy

La presente dichiarazione di conformità è emessa sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Oggetto *Object*	**Contatore per acqua** ***Water meter***

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: Direttiva 2014/32/UE, Allegato MI-001.
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Directive 2014/32/EU, Annex MI-001.

Norme armonizzate pertinenti, documenti normativi e riferimenti alle altre specifiche tecniche utilizzate per la dichiarazione *Relevant harmonised standards and normative documents and references to other technical specifications used for declaration*	UNI EN ISO 4064:2017

Nome e numero dell'organismo notificato ***Name and number of the notified body***	**Attività** ***Activity***	**Certificato nr.** ***Certificate no.***
Czech Metrology Institute, NB 1383 Okruzni 31 638 00 Brno Czech Republic	Certificato di esame UE del tipo in accordo al Modulo B della Direttiva 2014/32/UE *EU-type certification in accordance with Module B of Directive 2014/32/EU*	TCM 142/17-5473
Czech Metrology Institute, NB 1383 Okruzni 31 638 00 Brno Czech Republic	Certificazione di prodotti, collaudo e controlli finali in accordo al Modulo D della Direttiva 2014/32/UE *Certification of production, final product inspection and testing in accordance with Module D of Directive 2014/32/EU*	0119-SJ-A010-08

Povoletto, 28/03/2023

Maddalena S.p.A.
MADDALENA S.p.A.
IL PRESIDENTE
Legale Rappresentante
Dott. Ing. Franco Maddalena

Dott.Ing. Franco Maddalena
Amministratore Delegato
Chief Executive Officer

Instrumentteam PLUSS as
post@instrumentteampluss.no